

Hinweis von foodwatch

Die Hamburger Ämter haben die folgenden Daten in Becquerel pro Liter (Bq/l) angegeben. Üblicher im Hinblick auf die chemische Giftigkeit als Schwermetall ist die Angabe von Gewichtseinheiten wie zum Beispiel Mikrogramm pro Liter ($\mu\text{g/l}$), wie sie foodwatch macht. In dieser Datei finden Sie sowohl die Original-Antwort aus Hamburg mit den Angaben in Becquerel als auch die von foodwatch umgerechneten Werte in Mikrogramm Uran pro Liter.

Uran 238 (siehe Originaltabellen „Reinwasser“ (= Trinkwasser) unter „Uran 238“/„Aktivität“) wird folgendermaßen in Mikrogramm pro Liter umgerechnet:
0,0001 Becquerel pro Liter (Bq/l), entspricht $1 \text{ E-}04 \text{ Bq/l} = 0,008 \text{ Mikrogramm pro Liter } (\mu\text{g/l})$

Für **Erwachsene** nennt das Umweltbundesamt einen Leitwert von **10 Mikrogramm pro Liter ($\mu\text{g/l}$) = 0,01 Milligramm pro Liter (mg/l)**, nach dem nach bisherigem Kenntnisstand für Erwachsene auch bei einer lebenslangen Aufnahme keine gesundheitliche Gefährdung besteht.

Für **Säuglinge** sollte nur Wasser verwendet werden, das maximal **2 Mikrogramm Uran pro Liter ($\mu\text{g/l}$) = 0,002 Milligramm pro Liter (mg/l)** enthält. Diesen Wert hat das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) abgeleitet für Mineralwässer, die als „für die Zubereitung von Säuglingsnahrung geeignet“ ausgelobt werden. Am 24.11.2006 hat der Bundesrat diesen Wert in die Mineralwasser-Verordnung aufgenommen.

Stand

Die Daten aus Hamburg wurden foodwatch am 20.03.2008 geliefert.

Trinkwasser, Reinwasser geschützt

Wasserwerk Stellingen
IMIS - Routine - Programm

Uran

Probenummer	Entnahme Datum	Uran-234			Uran-235			Uran-238		
		Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]
19960068-2002	05.02.1996	3,91E-04	2,97E-05	5,1		3,33E-05		4,27E-04	2,53E-05	4,9
19970115-2002	04.06.1997	1,66E-04	2,44E-05	7,9		2,95E-05		1,29E-04	2,13E-05	8,9
19970274-2002	03.11.1997	3,48E-04	4,25E-05	6,8		4,46E-05		2,84E-04	2,91E-05	7,3
19980037-2002	24.03.1998	3,18E-04	2,02E-05	4,9		2,21E-05		2,70E-04	7,75E-06	5,2
19980096-2002	22.06.1998	1,72E-04	2,12E-05	6,7		2,01E-05		1,16E-04	1,94E-05	8,2
19990019-2002	19.02.1999	2,40E-04	1,82E-05	5,2		2,70E-05		1,86E-04	2,11E-05	6,0
19990090-2002	22.06.1999	7,37E-04	2,97E-05	3,8	3,53E-05	2,90E-05	21,3	5,99E-04	1,63E-05	4,1
20020023-2002	27.02.2002	6,30E-04	5,40E-05	21,0		5,90E-05		4,40E-04	5,00E-05	21,0
20020214-2002	11.12.2002	2,90E-04	7,90E-05	23,0		8,70E-05		1,70E-04	7,40E-05	24,0
20030025-2002	20.03.2003	1,60E-04	3,50E-05	21,8		4,88E-05		1,10E-04	3,30E-05	26,0
20040017-2002	03.03.2004	1,69E-04	5,56E-06	4,0	7,01E-06	6,40E-06	24,8	1,18E-04	3,97E-06	4,7
20040080-2002	14.09.2004	1,07E-04	1,02E-05	6,2		8,31E-06		5,75E-05	7,72E-06	8,3
20050009-2002	26.01.2005	1,52E-04	9,01E-06	5,1	8,71E-06	7,49E-06	25,4	8,87E-05	9,50E-06	6,7
20050094-2002	15.09.2005	1,40E-04	1,64E-05	6,9		2,23E-05		8,45E-05	1,28E-05	8,8
20060046-2002	04.05.2006		5,11E-05			3,49E-05			4,67E-05	
20060113-2002	30.10.2006	8,32E-05	4,85E-05	15,0		2,72E-05			4,82E-05	
20070019	23.03.2007	1,83E-04	5,54E-05	9,4		3,15E-05		1,02E-04	5,84E-05	14,7

20070085	20.08.2007	1,85E-04	5,66E-05	9,2	3,34E-05	9,67E-05	5,87E-05	15,1
----------	------------	----------	----------	-----	----------	----------	----------	------

Trinkwasser, Reinwasser ungeschützt

Wasserwerk Curslack Nord

IMIS - Routine - Programm

Uran

Probenummer	Entnahme Datum	Uran-234			Uran-235			Uran-238		
		Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]
19960083-2002	07.02.1996	5,74E-04	4,42E-05	5,0		4,15E-05		4,52E-04	4,07E-05	5,5
19960320-2002	12.09.1996	1,12E-04	2,95E-05	10,7		2,79E-05		9,27E-05	2,57E-05	11,7
19970112-2002	03.06.1997	1,45E-04	3,31E-05	7,6		2,95E-05		1,54E-04	2,12E-05	6,8
19970285-2002	10.11.1997	1,97E-04	4,59E-05	9,6		4,81E-05		1,69E-04	3,98E-05	9,7
19980039-2002	27.03.1998	1,24E-04	2,08E-05	7,9		1,98E-05		1,15E-04	1,91E-05	8,2
19980140-2002	26.08.1998	1,12E-04	2,30E-05	8,7		1,82E-05		9,72E-05	1,31E-05	8,9
19990020-2002	19.02.1999	8,02E-05	3,38E-05	13,0		3,29E-05		7,49E-05	1,86E-05	12,2
19990142-2002	26.08.1999	6,72E-05	2,53E-05	12,2		2,46E-05		6,64E-05	1,39E-05	11,2
20020048-2002	11.04.2002	3,10E-04	4,60E-05	22,0		5,00E-05		1,90E-04	4,30E-05	23,0
20020213-2002	11.12.2002	3,00E-04	5,70E-05	21,0		6,30E-05		1,40E-04	5,40E-05	24,0
20030023-2002	20.03.2003	1,30E-04	2,70E-05	22,9		4,00E-05		1,10E-04	3,10E-05	25,8
20040018-2002	25.03.2004	6,25E-05	5,67E-06	6,6		6,42E-06		4,65E-05	4,40E-06	7,6
20040036-2002	16.06.2004	6,09E-05	7,18E-06	7,1		6,28E-06		4,31E-05	5,83E-06	8,3
20050017-2002	31.03.2005	6,27E-05	7,90E-06	7,3	1,07E-05	8,91E-06	22,8	4,33E-05	7,29E-06	8,8
20050102-2002	29.09.2005	6,08E-05	2,03E-05	13,6		2,25E-05		6,18E-05	2,16E-05	13,6
20060063-2002	27.06.2006	5,28E-05	3,55E-05	16,5		2,42E-05		4,74E-05	3,24E-05	17,0
20060078-2002	25.08.2006		5,87E-05			3,14E-05			5,85E-05	

20070024	27.03.2007	4,80E-05	3,84E-05	18,8	2,09E-05	4,18E-05	3,63E-05	20,2
20070087	20.08.2007	8,02E-05	5,56E-05	16,9	2,85E-05	6,93E-05	5,07E-05	17,8

Trinkwasser, Rohwasser geschützt**Wasserwerk Stellingen****IMIS - Routine - Programm****Uran**

Probenummer	Entnahme Datum	Uran-234			Uran-235			Uran-238		
		Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]
19960175-2002	22.04.1996	2,95E-04	4,08E-05	5,0		3,13E-05		1,93E-04	2,39E-05	6,1
19970116-2002	04.06.1997	2,36E-04	3,32E-05	7,6		3,80E-05		1,31E-04	3,15E-05	10,2
19980123-2002	13.07.1998	4,08E-04	2,32E-05	4,7		2,54E-05		2,35E-04	8,88E-06	6,0
19990098-2002	01.07.1999	2,57E-04	2,63E-05	6,6		2,48E-05		1,09E-04	2,28E-05	10,0
20020075-2002	21.05.2002	7,30E-04	5,00E-05	21,0		5,50E-05		3,40E-04	4,70E-05	22,0
20030060-2002	20.06.2003	3,37E-04	7,86E-06	7,2		1,09E-05		1,29E-04	7,30E-06	11,3
20040038-2002	21.06.2004	2,14E-04	4,72E-06	3,6		6,81E-06		9,45E-05	5,39E-06	5,3
20050061-2002	23.06.2005	3,41E-04	1,76E-05	5,1		2,37E-05		1,55E-04	6,63E-06	7,3
20060047-2002	04.05.2006	3,71E-04	3,61E-05	4,8		2,66E-05		1,25E-04	3,64E-05	9,3
20070040	22.05.2007	2,21E-04	5,54E-05	8,0		3,27E-03		7,19E-05	5,75E-05	18,8

Trinkwasser, Rohwasser ungeschützt**Wasserwerk Curslack Nord****IMIS - Routine - Programm****Uran**

Probenummer	Entnahme Datum	Uran-234			Uran-235			Uran-238		
		Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]	Aktivität Bq/l	NWG Bq/l	Fehler [%]
19960321-2002	12.09.1996	2,75E-04	4,44E-05	7,7	4,06E-05			2,32E-04	2,92E-05	8,1
19970113-2002	03.06.1997	2,56E-04	1,98E-05	4,4	2,37E-05			2,09E-04	1,71E-05	4,9
19980094-2002	22.06.1998	1,49E-04	2,54E-05	8,0	2,42E-05			9,44E-05	2,33E-05	10,1
19990089-2002	22.06.1999	1,22E-04	2,37E-05	9,1	2,24E-05			9,57E-05	2,06E-05	10,2
20020089-2002	21.06.2002	4,10E-04	4,60E-05	21,0	5,10E-05			3,00E-04	4,30E-05	21,0
20030058-2002	20.06.2003	1,35E-04	5,18E-06	10,0	7,62E-06			9,80E-05	6,01E-06	11,7
20040037-2002	16.06.2004	1,10E-04	4,96E-06	5,0	7,16E-06			7,45E-05	5,67E-06	6,1
20050072-2002	08.07.2005	1,68E-04	2,02E-05	7,2	2,39E-05			1,22E-04	1,77E-05	8,4
20060062-2002	27.06.2006		4,41E-05		3,25E-05			5,16E-05	4,44E-05	20,3
20070038	22.05.2007	7,34E-05	6,64E-05	20,8	3,61E-05			8,10E-05	6,27E-05	18,4

**Wasserwerk Stellingen Reinwasser -
Daten von foodwatch umgerechnet in Mikrogramm pro Liter**

Entnahmedatum	Uran 238 in Mikrogramm pro Liter
05.02.1996	< 0,1
04.06.1997	< 0,1
03.11.1997	< 0,1
24.03.1998	< 0,1
22.06.1998	< 0,1
19.02.1999	< 0,1
22.06.1999	< 0,1
27.02.2002	< 0,1
11.12.2002	< 0,1
20.03.2003	< 0,1
03.03.2004	< 0,1
14.09.2004	< 0,1
26.01.2005	< 0,1
15.09.2005	< 0,1
04.05.2006	< 0,1
30.10.2006	< 0,1
23.03.2007	< 0,1
20.08.2007	< 0,1

**Wasserwerk Curslack Reinwasser -
Daten von foodwatch umgerechnet in Mikrogramm pro Liter**

Entnahmedatum	Uran 238 in Mikrogramm pro Liter
07.02.1996	< 0,1
12.09.1996	< 0,1
03.06.1997	< 0,1
10.11.1997	< 0,1
27.03.1998	< 0,1
26.08.1998	< 0,1
19.02.1999	< 0,1
26.08.1999	< 0,1
11.04.2002	< 0,1
11.12.2002	< 0,1
20.03.2003	< 0,1
25.03.2004	< 0,1
16.06.2004	< 0,1
31.03.2005	< 0,1
29.09.2005	< 0,1
27.06.2006	< 0,1
25.08.2006	< 0,1
27.03.2007	< 0,1
20.08.2007	< 0,1